

Т. Ж. Эль Каззи

СКАЗОЧНЫЙ ДИСКУРС В КУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ

Жизнь и история человечества теснейшим образом связаны с языком, поскольку именно он является главным инструментом реализации реально

существующего мира с его разнообразием национальных менталитетов, характеров, обычаев и морали. Тщательное изучение вопроса взаимоотношения языка и культуры всегда актуально.

Один из значимых информационных источников этнокультурной, исторической и языковой специфики этноса являются сказки – жанр, проделавший долгий путь от примитивно-фантастического воспроизведения действительности до ее символического и философского переосмысления.

Сказочный дискурс можно рассматривать как происходящий между автором и читателем речемыслительный процесс, условно ограниченный рамками социокультурной и коммуникативной ситуации. Он формируется языковыми единицами сказочного произведения и совокупностью экстралингвистических факторов выраженного этнокультурного характера: представлениями о мире, мировоззренческими установками, нравственно этическими и эстетическими ориентациями и т.д.

Сказки выполняют как развлекательную, так и познавательную и воспитательную функции, но при этом всегда воссоздают особенности культуры сложившегося народа. К примеру, в русских сказках образ животных имеют такое семиотическое значение: лиса – хитрость, волк – агрессивная сила, медведь – мудрость и мощь. Герои сказок воплощают систему ценностей, отражая конфликтные ситуации и способы их преодоления. В персонажах и символах заложена резкая противоположность ключевых концептов: ТРУД / БЕЗДЕЛЬЕ, РАБОТА / ЛЕНЬ; ДОБРО / ЗЛО или ДОБРОТА / ЗЛОБА, ПОСЛУШАНИЕ / НЕПОСЛУШАНИЕ, ЖЕСТОКОСТЬ / МИЛОСЕРДИЕ, ЗВЕРСТВО / ГУМАНИЗМ, ХИТРОСТЬ в противопоставлении БЕСХИТРОСТНОСТИ и ПРОСТОДУШИЮ, ЧЕСТНОСТЬ против НЕЧЕСТНОСТИ и ЛЖИВОСТИ; ПРЯМОТА в противовес ЭКИВОКАМ и ПРИТВОРСТВУ; БОРЬБА с антитезами СМИРЕНИЕ, ПОКОРНОСТЬ, ПОДЧИНЕННОСТЬ.

Сказочный дискурс различных культур формировался самостоятельно, но наличие общечеловеческой культуры не могло не отразиться в общих мотивах, а в результате взаимодействия народов – и в общих сюжетах. В сказках разных этносов объединены религиозные верования и морально-этические представления. Отмеченные в сказках культурные особенности показывают, как формировалось национальное самосознание народов-авторов этих сказок.